

Отзыв

официального оппонента на диссертационную работу Калоновой Махины Джумабоевны “Структурно-семантический анализ словообразования именных частей речи (имя существительное и прилагательное) в поэзии Хафиза Ширази”, представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.22. – Языки народов зарубежных стран Европы, Азии, Африки, аборигенов Америки и Австралии (таджикский язык)

Словообразование является одним из важнейших морфологических способов обогащения словарного состава таджикского языка. Именно посредством словообразования большинство понятий и предметов получили собственные названия. Словообразование является одной из особенностей языков аналитико-синтетической группы. Из истории таджикского литературного языка следует, что данную особенность таджикский язык приобрел уже в IX-X вв. Можно отметить, что путём приставления префиксов и суффиксов к корню слова, образования слов посредством соединения основ рождались новые производные слова или слово обретало новую форму. Таким образом, в процессе развития истории таджикского литературного языка посредством словообразования были созданы многочисленные слова, и существенно обогащался словарный состав языка.

Необходимо отметить, что в развитии словарного состава языка неопределима роль литераторов, в частности поэтов и прозаиков, создавших посредством норм и закономерностей словообразования множество новых слов и оставивших свой вклад в развитие литературного языка.

Диссертационная работа Калоновой Махины Джумабоевны по теме “Структурно-семантический анализ словообразования именных частей речи (имя существительное и прилагательное) в поэзии Хафиза Ширази”

Отзыв

официального оппонента на диссертационную работу Калоновой Махины Джумабоевны “Структурно-семантический анализ словообразования именных частей речи (имя существительное и прилагательное) в поэзии Хафиза Ширази”, представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.22. – Языки народов зарубежных стран Европы, Азии, Африки, аборигенов Америки и Австралии (таджикский язык)

Словообразование является одним из важнейших морфологических способов обогащения словарного состава таджикского языка. Именно посредством словообразования большинство понятий и предметов получили собственные названия. Словообразование является одной из особенностей языков аналитико-синтетической группы. Из истории таджикского литературного языка следует, что данную особенность таджикский язык приобрел уже в IX-X вв. Можно отметить, что путём приставления префиксов и суффиксов к корню слова, образования слов посредством соединения основ рождались новые производные слова или слово обретало новую форму. Таким образом, в процессе развития истории таджикского литературного языка посредством словообразования были созданы многочисленные слова, и существенно обогащался словарный состав языка.

Необходимо отметить, что в развитии словарного состава языка неопределима роль литераторов, в частности поэтов и прозаиков, создавших посредством норм и закономерностей словообразования множество новых слов и оставивших свой вклад в развитие литературного языка.

Диссертационная работа Калоновой Махины Джумабоевны по теме “Структурно-семантический анализ словообразования именных частей речи (имя существительное и прилагательное) в поэзии Хафиза Ширази” исследует вопросы словотворчества именных частей речи на примере

имени существительного и прилагательного в контексте произведений Хафиза Ширази. При выборе темы диссертанту удалось осознать, что Хафиз Ширази наряду с тем, что является великим поэтом, гением газели, также прославился созданием новых слов, в последующем получивших новые смысловые оттенки. Знание различных норм и закономерностей языка даёт каждому литератору возможность образовать новое слово и более полно выразить собственное видение. Словообразование в языке формируется в результате исторического развития языка, нормы и правила образования слов регулируются в процессе их постоянного употребления.

В процессе изучения научной литературы по словообразованию и его способах М. Калонова пришла к выводу, что процесс словообразования тесно зависит от грамматических закономерностей языка. В связи с этим, весь собранный материал по производным и сложным словам Хафиза Ширази классифицирован ею на основании определенных грамматических норм и приведены теоретические и практические сведения о семантико-грамматической структуре слов.

Во введении диссертант привела сведения об актуальности работы, степени изученности, научной новизне, целях и задачах исследования, теоретических основах, методологии, теоретической и практической значимости исследования, что полностью отвечает требованиям ВАК РФ.

Первая глава диссертации озаглавлена «Структурно-семантический анализ производных лексических единиц в поэзии Хафиза Ширази» состоит из двух разделов и соответствующих параграфов. В первой разделе первой главы, озаглавленной «Образование производных имен существительных» диссертантом приведены средства и способы словообразования в таджикском языке. При исследовании вопроса диссертант опирается на фундаментальные труды академика Ш. Рустамова и рассматривает проблему в рамках представленных им теорий словообразования. Для более ясной демонстрации особенностей

производных существительных, образованных префиксальным способом М. Калонова провела этимологический анализ единственного суффикса таджикского языка “хам-” (ham-), образующего имена существительные, определила роль данного префикса на примерах, собранных из многочисленных лексикографических источников. Автор резюмирует свою видение вопроса таким образом: “Вопрос исторического происхождения, становления и трансформации префикса *хам-* в современном таджикском литературном языке нуждается во всестороннем и глубоком исследовании научными кругами, в частности, возможность рассмотрения вопроса преобразования префикса *хам-* в различные исторические периоды развития языка” [34].

В ходе проведенного исследования автор чётко обозначила тот аспект, что данный префикс образует имена существительные не только посредством существительных, но и других частей речи, к примеру, с глагольными основами образует также имена существительные: *хамнишин, хамбуд, хамгир, хамрафт, хамнавоз*. Следует отметить, что из приведенных примеров в таджикском языке употребляется только существительное *хамнишин*, остальные производные слова употребляются в современном персидском языке. При чтении диссертации явно ощутил талант Хафиза Ширази, мастерски использовавшего в своей поэзии правила и нормы употребления данного префикса и создавшего в последствии множество новых слов.

Во втором и третьем параграфе первого раздела диссертант приводит сведения об образовании имен существительных посредством различных суффиксов. В данном разделе она классифицировала суффиксы, образующие имена существительные на продуктивные (-й//-гй, -а-, -иш, -гох//-гах, -дон, -манд, -зор), малопродуктивные (-гар, -гор, -ор, -истон) и непродуктивные (бор-, она-, сон-, ол-), обосновала свои

доводы многочисленными примерами, в некоторых случаях провела статистический подсчёт их употребления в творчестве Хафиза Ширази.

В первом параграфе второго раздела первой главы диссертант Калонова М. провела анализ префиксов, образующих имена прилагательные в таджикском языке: ба-, бо-, бе-, но-. Вторым параграфом второго раздела первой главы озаглавлен «Структурно-семантический анализ суффиксальных морфем в образовании имен прилагательных», где суффиксы, образующие прилагательные разделены на три группы: продуктивные (-й, -гй, -она, -гона, -нок), малопродуктивные (-онй, -ак, -гун, -ин, -гин), непродуктивные (-осо, -ваш, -фом) и проведен анализ вопроса посредством многочисленных примеров из творчества Хафиза.

На страницах 78-79 диссертации Калонова М. провела анализ суффикса «-вор», в ходе чего привела сведения о его этимологии и сделала вывод, что: «Суффикс -вор» в поэзии Хафиза является продуктивным, образует имена существительные и наречия, однако поскольку наше исследование посвящено вопросам образования имён существительных и прилагательных, мы приведем только некоторые примеры слов, образованные посредством суффикса -вор в поэзии Хафиза» [Диссертация, 79]. Диссертант приводит по данному вопросу два примера, которые являются производными прилагательными.

Наши исследования показывают, что в газелях Хафиза посредством суффикса -вор образовано только одно существительное (гӯш+вор):

Гӯшвори зару лаъл арчи гарон дорад гӯш,

Даври хубӣ гузаронасту насиҳат бишунав.

Вторая глава диссертации озаглавлена «Структурно-семантический анализ сложносоставных слов в газелях Хафиза Ширази» и состоит из двух разделов и нескольких параграфов. М.Калонова в теоретической части главы в частности обратилась к научным трудам Ш. Рустамова и исследованиям других учёных об имени существительном и его

грамматической структуре и привела теоретические выводы о грамматической структуре сложносочинённых слов и сложноподчинённых слов. Автором определены основные способы словообразования и морфологические средства образования сложносочинённых и сложноподчинённых слов. Однако, по нашему мнению, вывод диссертанта о третьем способе образования сложносочинённых имён существительных галла+дона (зерновые) ва шир+биринч(рисовая каша) (см. стр.93) является несколько спорным, так как данный способ словообразования свойственен сложноподчинённым словам. Все сложноподчинённые слова имеют особые средства образования, о которых диссертант упомянула в диссертации.

Во втором параграфе второго раздела осуществлен всесторонний анализ сложноподчинённых имён существительных и прилагательных газелей Хафиза Ширази. Диссертант на основании существующих теорий о словообразовании подчинительного типа привела краткие теоретические сведения, и далее на основе фактологического материала из поэзии Хафиза Ширази обосновала практический аспект научного исследования. М. Калонва отмечает первый способ образования сложносочинённых слов посредством усеченного изафета (факки изафат): «В первую группу сложноподчинённых существительных входят производные слова, построенные путем усечения изафета, где первая часть является основной, вторая часть - зависимой» [Диссертация, 98]. Диссертант, приводя примеры из поэзии Хафиза Ширази, делает обоснованный вывод, что данный способ словообразования не пользовался популярностью во времена жизни великого поэта.

Далее диссертантом проведен анализ сложных имён существительных и прилагательных по моделям, свойственным образованию сложносочинённых слов. Наряду с основными моделями словообразования диссертант уделила должное внимание лексической

структуре сложных существительных и прилагательных, обозначила роль исконно таджикских и заимствованных арабских слов в образовании сложных слов – имён существительных и прилагательных, чем обосновала семантический аспект работы.

Важным аспектом исследования М. Калоновой является толкование грамматической и семантической структуры сложных слов, внёсших вклад в образование имён существительных и прилагательных. Также диссертант осуществила анализ каждой отдельно взятой модели с участием именных частей речи, дополненный статистическим подсчётом употребления каждой модели в поэзии Хафиза Ширази. К примеру, диссертант привела сведения по 17 способам словообразования имён прилагательных и доказала, что из этого количества способов в творчестве Хафиза Ширази употреблялись только 7 способов.

Диссертант на семи страницах (стр. 158-164) приводит выводы по осуществленному исследованию, в частности по каждой отдельно взятой главе, разделу и параграфам. Заключение диссертации отражает результаты проведенного исследования и научные достижения диссертанта.

Автореферат также составлен в соответствии с требованиями ВАК РФ и охватывает краткие сведения по осуществленному исследованию М. Калоновой. В диссертации в краткой форме рассмотрены все виды словообразования имён существительных и прилагательных в газелях Хафиза Ширази.

Наряду с этим в диссертации наблюдается ряд недостатков и упущений, устранение которых в будущем будет способствовать улучшению качества научно-исследовательских работ диссертанта.

1. Между знаками «-» и тире «—» в названии диссертации и упоминании веков не наблюдается разницы, хотя следовало бы написать

«Структурно-семантический...», XIII-XIV, а не «Структурно – семантический...»XIII – XIV (стр. 5)

2. Имена некоторых произведений переведены неверно: «Метафорические словосочетания в газелях Гафиза» (Метафорические выражения в газелях Хафиза Ширази (автор рецензии), Грамматика современного литературного таджикского языка (стр. 98) Грамматика современного таджикского литературного языка).

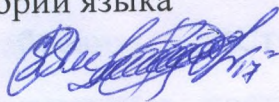
3. В диссертации указаны некоторые научные источники, где авторы и произведения в списке использованной литературе различаются. К примеру, на странице 7 приведена ссылка Фаллаха Растагар Гети, однако указан Бахман Халиф [109, 433], на странице ссылка [99, 176] неверна, должен был указан номер 38 из списка использованной литературы.

4. На страницах 4, 11, 12 изменён шрифт.

5. В разделе «Степень изученности темы» в диссертации указывается статья (Ш.Бобомуродов), однако исследования профессора М.Н. Косимовой по вопросу словообразования в книге «История современного таджикского литературного языка» [Душанбе, 2013], имеющие непосредственное отношение к данному исследованию, не упоминаются. Также в данном разделе автореферата не приведены имена таджикских языковедов и имеются ссылки только на таджикских и иранских литературоведов.

6. На странице 23 диссертант отмечает: «Явно ощущается, что при составлении «Фарҳанги забони тоҷикӣ» авторы при пояснении отдельной лексической статьи *ҳам-* руководствовались словарями русского языка». [Диссертация, 23]. По нашему мнению, это является спорным, так как данный префикс, образующий имена существительные, имеет специфические особенности, присущие только таджикскому языку и не нуждается в интерпретации на русский язык.

Официальный оппонет,
кандидат филологических наук,
доцент кафедры истории языка
и типологии ТНУ



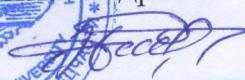
Саломов Махмаддодуд Каюмович

Адрес:

734025, Республика Таджикистан, город Душанбе,
проспект Рудаки, 17
(992) 918 80 84 67

Подпись М.К. Саломова заверяю:

Начальник управления кадров и
спецчасти ТНУ



Тавкиев Э.

10 11 2017 г.